



Distr.: General
28 June 2013
Chinese
Original: Arabic/English/French/
Spanish

第六十八届会议

暂定项目表* 项目 99(o)

全面彻底裁军

裁军与发展的关系

秘书长的报告

摘要

本报告按照大会第 67/40 号决议提交。报告讨论了在联合国内进一步加强裁军与发展之间关系的最近趋势。此外，报告中还载列一些国家政府提交的关于这一问题的资料。

* A/68/50。



一. 引言

1. 在题为“裁军与发展之间的关系”的大会第 67/40 号决议第 1 段中，大会强调联合国在裁军与发展之间关系中的核心作用，并请秘书长进一步加强本组织在这一领域的作用。在该决议第 2 段中，大会请秘书长通过有关机关并在现有资源范围内，继续采取行动，执行 1987 年裁军和发展之间关系国际会议通过的行动纲领。¹ 在该决议第 7 段中，大会请秘书长就该决议的执行情况向大会第六十八届会议提出报告。本报告就是根据这一要求提交的。

2. 此外，在该决议第 6 段中，大会再次邀请会员国向秘书长提供资料，说明它们采取了哪些措施和作出了哪些努力，将通过执行各项裁军与军备限制协定而节约的资源的一部分用于经济和社会发展。

3. 2013 年 3 月 18 日，秘书处向会员国发出普通照会，征求他们的意见。在撰写本报告之时，已收到以下会员国的答复：亚美尼亚、布基纳法索、布隆迪、哥伦比亚、伊拉克、葡萄牙、卡塔尔和西班牙。这些答复载于下文第三节。

二. 进一步加强联合国在裁军与发展关系方面的作用

4. 裁军方面的进展能够创造一个有利于发展的环境，反之亦然。尤其是过多囤积武器可对一个国家的发展造成负面影响。尽管武器本身可能并非暴力和冲突的根源，但其扩散和容易获取，及其越来越可能被转用和滥用，则可能危及稳定和安泰以及降低投资者信心，并导致社会不平等。²

5. 第二次联合国审查从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行进度大会 2012 年成果文件中³ 提到与发展有关的主题，如可计量性和促进可持续发展，并首次指出了对国际合作和援助的实效进行评估的价值。

6. 2013 年 4 月通过了《武器贸易条约》，这是更好地规范常规武器国际转让的一个重要步骤。该条约承认非法和无管制的武器贸易造成的社会、经济和人道主义后果，并承认武装冲突受害者面临的挑战，他们需要得到适当的关照、康复和融入社会和经济生活。

7. 武装冲突的后果是长期不发达，受武装冲突影响的国家不太能够实现千年发展目标。关于后千年发展目标的讨论提供了一个机会，以在最高一级认识到，安全、武装暴力与发展相互关联，并需要将减少暴力的目标纳入 2015 年后的发展

¹ 见裁军与发展之间关系国际会议的报告，1987 年 8 月 24 日至 9 月 11 日，纽约 (A/CONF. 130/39)。

² 见 A/64/228；A/64/153；A/65/132；A/66/168；A/67/186。

³ A/CONF. 192/2012/RC/4。

议程。2015 年后议程高级别小组的报告强调，2015 年后发展框架中须包括和平与安全问题，将此作为有待取得进展的四个关键发展领域之一。将减少暴力的目标包括在内，这就需要进行持续的投资，不仅在军备控制方面，而且还要投资于支持执法能力建设、预防暴力战略、地方治理、公民安全，以及一系列旨在提高反应能力和监督国家司法和安全部门机构的措施。

8. 在联合国内部，有可能融合武器和发展问题的主要协调机制仍然是联合国地雷行动小组、小武器问题协调行动⁴以及解除武装、复员和重返社会机构间工作组。这些机制确保联合国按照 1987 年裁军和发展之间关系国际会议最后文件的行动纲领，在促进国际和平与安全总体目标的范畴内，继续促进相互关联性的观点。

三. 从各国政府收到的资料

亚美尼亚

[原件：英文]

[2013 年 5 月 8 日]

作为一个发展中国家，亚美尼亚共和国在从事可持续社会经济发展方面面临着一些固有的困难。同时，亚美尼亚正与一个邻国发生冲突，敌方正在进行大规模的军事集结并一直在用武力进行威胁。

在上述情况下，亚美尼亚国防部将严格遵守当前的军备控制制度和执行有限裁军方案作为优先事项。在这方面，我们认为国际社会有必要扩大对这类方案的援助。

执行有限裁军方案对亚美尼亚的社会经济局势产生了积极的影响。2006 年，在欧洲安全与合作组织和捐助国的援助下，将 872 吨“mélange”火箭燃料重新加工成 5 000 吨氮肥料。免费向农民们提供了这些化肥，用于 1 300 多公顷耕地。该方案产生的经济影响超过 125 万美元。

过去十年来通过联合国开发计划署、美利坚合众国和瑞士的援助，一直在亚美尼亚境内实施长期的排雷方案。大约 200 公顷耕地清除地雷后已分配给农民。对更大范围的领土作了检查，保证了人们的行动安全。

亚美尼亚已启动一项拆卸并利用 111 辆坦克和装甲战斗车的方案。北大西洋条约组织(北约)已作了初步的可行性研究。如果该方案成功实施，将获得大量废金属，再加工后可进一步利用。

⁴ 小武器问题协调行动就小武器、军火贸易和弹药问题在联合国内进行协调。

在发生紧急情况，如山崩、人为和自然灾害时，将调动武装部队帮助人民。

布基纳法索

[原件：法文]

[2013年6月13日]

众所周知，暴力和犯罪阻碍生产力、经济增长和各国实现其发展目标的能力。

出于这一原因，裁军与发展的关系一向是联合国各机构所讨论的题目。此外，武器与人力资源和经济资源之间的联系在《联合国宪章》第二十六条中得到明确承认。因此，在社区和个人层面，裁军与发展之间均存在着根本的联系。事实上，军备竞赛的后果损害所涉社区和个人的发展潜力。

大会题为“裁军与发展的关系”的第67/40号决议反映了国际社会对军事支出及其对发展的影响的关注。尽管《宪章》呼吁各国把最少的世界人力资源和经济资源用于维护国际和平与安全，军事开支却一直在稳步增加。作为回应，同时铭记国际社会在发展、消除贫穷和消灭折磨人类的疾病等领域所面临的挑战，联合国通过了一系列决议促进裁军，以更有效地回应发展需要，特别是发展中国家的需要。

裁军和控制军事开支是布基纳法索政府十分关心的问题。因此，政府制定了反映其经济现实的安保政策。不过，政府认为，对只拥有最低限度的军事防卫必要资源的发展中国家而言，裁军问题并不那么紧迫。

具有最大军事预算的是发达国家。执行裁军措施所节省的资源可对世界各地成千上万人的生活产生很大影响。这就是为什么布基纳法索提倡拥有最庞大军事武库的国家增加对裁军的承诺。

布隆迪

[原件：法文]

[2013年5月15日]

导言

布隆迪正在逐渐走出过去十年中反复发生的危机。已在非常积极和安全的气氛中举行了选举，由此建立了民主体制。目前全国的社会政治和安全局势比较有利。布隆迪人民正在努力建设和平；和平是可持续发展的源头。

尽管发生了一些孤立的武装暴力事件，但政府已将安全与发展作为主要关注的问题，这反映在以下两项国家发展战略文件：《减贫战略文件二》和《2025年愿景》。

已制定并通过了不扩散小武器和轻武器国家行动计划和国家战略，以落实政府的裁军战略。

已经成立一个不扩散小武器和轻武器常设国家委员会，布隆迪关于小武器和轻武器的立法也已更新，使之同国家在这方面的国际承诺一致。

上述立法中转引了《刑法典》中对非法拥有小武器和轻武器罪行的惩处，包括监禁 2 至 10 年和(或)罚款 1 000 000 至 5 000 000 布隆迪法郎。

1. 裁军与发展的关系

总体的不扩散，特别是裁军，这是和平和可持续发展的先决条件。

意识到暴力和犯罪行为妨碍生产力、经济增长和各国实现其发展目标的能力，布隆迪政府早已制定了一项平民自愿解除武装和通过销毁废旧武器和弹药减少国家武器库存的政策。

该政策结合考虑了公众的一些生活条件方面的关切，以实现其目标。

从 2009 年开始自愿解除武装运动以来，已减少流通武器步枪 3 400 多支、手榴弹 18 000 多枚以及子弹 350 000 多发，据武装暴力观察站确认，武装暴力下降了约 38%。由此使公共气氛更加平静，使人民能够不受干扰地从事日常发展活动。

更重要的是，作为重新融入社会的措施，对自愿交出武器进行补偿所发放的材料，包括 6 686 袋水泥、12 667 块金属板、1 562 只锄头、284 辆自行车、2 370 块缠腰布、169 个移动电话、149 把塑料椅、26 274 块肥皂、3 台电视机和 1 台 DVD 播放机，这些都帮助提高了受益者的生活水准。

2. 结论

尽管在安全领域取得了长足的进步，但布隆迪民间拥有的火器仍然是一个安全忧患。武器往往被用于孤立的暴力行为。

因此制定了一项综合安全和发展战略以控制犯罪率。其目标是通过采取一种参与和包容的办法，有效解决小武器和轻武器扩散问题，参与方包括基层社区协会、民间社会、信仰组织和青年组织等。该战略包括将性别观点纳入各项方案，旨在提高对不扩散小武器和轻武器、特别是交出非法武器问题的认识。

这一做法是基于这样一种想法，即只有当人们愿意交出武器并欢迎和平与发展，才能确保持久的和平。在这方面，裁军和社区一级和解被视为社区发展的先决条件。

已通过组织完善、有效的裁军活动表现出致力于和平的社区将获得社区发展微型项目。

哥伦比亚

[原件：西班牙文]

[2013年4月11日]

促进发展是哥伦比亚外交和国内政策的一个优先事项。因此，从国家的角度并从哥伦比亚与国际社会关系的角度出发，哥伦比亚正在努力实现千年发展目标。

作为其民主繁荣的政策，政府拨出大量资源以应对第 67/40 号决议所列的在发展、消除贫穷和消灭折磨人类的疾病等领域的各项挑战。

根据政府专家组关于在目前的国际环境中裁军与发展的关系的报告，哥伦比亚主张提高国际社会对这两个概念之间关系的认识，并广泛采取一系列防止冲突的措施，特别是有关非法小武器和轻武器的措施；通过提高透明度和各国间的信任促进安全；在这项工作中，联合国、其他国际机构和捐助界将发挥更大的作用。

正如 1987 年裁军和发展之间关系国际会议最后文件第 14 段所指出，加强安全不仅包括军事层面，也包括政治、经济、社会、人道主义、人权和生态层面。因此，哥伦比亚坚信，裁军和减少所有类型的小武器和轻武器、弹药和爆炸物非法贸易有助于安全，并因而有助于发展。

哥伦比亚还于 2008 年核可了 2006 年 6 月 7 日通过的《武装暴力与发展问题日内瓦宣言》。由此显示，哥伦比亚认识到，武装暴力与发展的关系具有相应的两面，即武装暴力对国家造成重大损失，拖延其发展，同时发展受阻以及贫穷和排斥局面又反过来助长武装暴力。哥伦比亚政府和人民因此坚定地遵守国际社会关于有效预防和减少武装暴力的承诺，并就这些政策对我们社会的发展目标的影响进行分析。

在这方面，必须指出的是，哥伦比亚积极参加日内瓦宣言的核心小组，并在该小组强调必须确保政治承诺在实地得到反映，其途径是建立合作机制和良好做法总结，交流预防和减少武装暴力的经验，并推动有利于发展的政策。

伊拉克

[原件：阿拉伯文]

[2013年4月3日]

伊拉克共和国确认发展权是一项不可剥夺的人权，平等机会是国家及其人民的特权。伊拉克共和国政府深信，《联合国宪章》关于国际合作的宗旨和原则有助于解决国际经济、社会、文化或人道主义性质的问题，并有助于加强和平文化和裁军。

国际和平与安全是实现发展权的一个根本性组成部分。根据大会第十届特别会议的最后文件，我们重申，裁军与发展之间关系密切，前者的进展将大大有助于后者的实现。执行裁军措施所释放的资源应专用于经济和社会发展及全体人民、特别是发展中国家人民的福祉。

我们强调需要以多边方法处理与裁军和发展有关的问题。伊拉克共和国认为，联合国和有关国际组织在这一领域可发挥至关重要的作用。

必须作出努力以实现千年发展目标，为此应鼓励国际社会采取和实施单边、双边和多边裁军措施，这些措施必将有助于实现上述目标。重新分配用于军备和军队的一些资源，将其用于发展，这将会大大促进实现上述目标。

伊拉克共和国赞同这样的立场，即发展中国家的资源需要用于社会和经济发展，在这样的时候，决不能将其用于军备，和平解决冲突以及和平、民主和不干涉各国内政的普遍化都将有助于充分利用资源以促进发展。

葡萄牙

[原件：英文]
[2013年6月6日]

1. 国际文书

葡萄牙加入了所有相关的裁军公约，例如《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》(渥太华公约)和《集束弹药公约》，其中规定了缔约国销毁其现有地雷和集束弹药储存的义务，并且对其管辖下的雷区进行清除。事实上，由于上述武器存在而不能进入农田、牧场和利用其他重要资源，这严重阻碍受影响社区的经济和社会发展。

作为促进普遍加入《集束弹药公约》的协调员之一，葡萄牙过去两年来一直在与联合国所有会员国接触，以推进这一具有里程碑意义的公约；该公约仍然是旨在结束集束弹药造成的平民苦难和伤亡的唯一多边文书。

葡萄牙感到遗憾的是，国际社会迄今未能在《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》框架内就一项关于杀伤人员地雷之外的雷爆装置的议定书达成一致。杀伤人员地雷之外的雷爆装置封锁道路和阻碍某些地区的日常进出，使当地不能有效开展人道主义行动。此外，它们可能导致人口隔绝，阻碍国家在受影响地区发展基础设施，从而破坏国家权力。

2. 援助

2012年期间，葡萄牙继续在地雷清除和处置方面同莫桑比克合作，向莫桑比克有关当局提供地图和有关测绘资料抄本供其使用。

在这方面，莫桑比克一个国家排雷研究所代表团访问了葡萄牙热带研究所——这是一个拥有庞大的地图档案库（海外历史档案）的公共研究和机构——以及国防部档案馆。

此外，葡萄牙过去曾在执行部队（波斯尼亚和黑塞哥维那）和驻科部队（科索沃）框架内提供探雷和扫雷方面的技术援助，并在几内亚比绍开展排雷活动培训，葡萄牙还在 2007 年至 2010 年期间为安哥拉和其他发展中国家的杀伤人员地雷扫除项目总共投入了 22 435 欧元。

葡萄牙可应要求并根据是否得到充足资金提供援助。葡萄牙武装部队专家在探雷和扫雷方面具备资格。所使用的探雷和扫雷设备包括电子搜索工具、爆炸物/简易爆炸装置处置、作业服、爆炸物/简易爆炸装置处理 X 光检查仪（实时），爆炸物拆卸装置、机械装置、手持金属传感器和多传感系统。

3. 全国执行情况

2009 年，葡萄牙通过了一项“安全与发展国家战略”，其重点是确保一致性和效率，并更好地协调所有葡萄牙方案。该战略还提倡采取一种更广泛的加强人的安全优先方针，以此作为葡萄牙合作政策的一个主要目标。

卡塔尔

[原件：英文]

[2013 年 5 月 14 日]

卡塔尔国享有稳定而高度的安全，并与各邻国有着良好的关系。卡塔尔没有卷入区域争端，并已加入所有禁止武器公约。卡塔尔只拥有在所处区域局势下安全所必需的传统武器。军备开支仅占总预算的极小一部分。卡塔尔国集中精力于为其公民的利益服务，包括卫生、教育或文化以及为后代所做的发展项目。此外，还非常重视发展以及基本基础设施项目。

西班牙

[原件：西班牙文]

[2012 年 12 月 3 日]

西班牙充分认识到必须采取有效措施，将裁军与发展联系起来，以确保这两个具有共同重点的因素相互强化。

在世界许多地区，武装冲突造成的痛苦和伤亡对平民影响最大，这种冲突还抑制经济发展和重建，阻碍取得繁荣。

西班牙一直重申它坚定地致力于裁军和发展，并通过了立法和行动措施，还在其他地理区域积极推动裁军和发展政策。

在国内，西班牙在裁军领域具有一些最先进的立法，超出了对西班牙具有约束力的国际条约和承诺的规定。西班牙还历来作出了很大努力，控制其军事支出，本年度的这项支出约占国内生产总值 0.56%。

在国际上，西班牙一直在尽最大努力以有效和协调的方式帮助应对发展和裁军这些重大问题的挑战。

西班牙有关大规模毁灭性武器的不扩散和裁军的合作立场清楚体现了这一方针。西班牙已批准了所有禁止或限制发展、生产、储存、拥有和使用核武器及化学武器和生物武器或呼吁销毁这类武器的条约。西班牙促进制定关于这些条约和使之普遍化的立法，并已承诺向各国和负责其监督和适用的国际组织提供协助。

关于禁止和彻底去除杀伤人员地雷和其他具有类似效果的武器，西班牙的立场一直是促进普遍加入 1997 年《渥太华公约》，西班牙是该公约的缔约国之一。关于全面禁止杀伤人员地雷的 10 月 5 日第 33/98 号法令是国内的法律文书，以此《公约》对各国规定的各项义务被纳入了我国的法律体系并得到广泛适用。西班牙严格遵守《公约》的规定并采取了相应措施，完全禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷。2000 年 10 月 3 日，西班牙销毁了其雷爆物储存，用作排雷实验材料和技术而保留的 4 000 枚除外，目前库存为 1 710 枚。西班牙还同其他国家政府一起推动联合国敦促所有国家采取这类措施的决议获得核准。

关于集束弹药，西班牙参加了关于《集束弹药公约》的整个谈判过程，直到其于 2008 年 5 月 30 日在都柏林获得通过；2008 年 12 月 3 日在奥斯陆签署了《公约》；6 月 17 日交存了批准文书。《公约》于 2010 年 8 月 1 日开始对西班牙生效。

西班牙是第十个签署《公约》的国家；2009 年 3 月，在《公约》生效之前，西班牙武装部队销毁了整个集束弹药武库，除外的仅有根据《公约》第 3.6 条可予保留以用于集束弹药探测、清除或销毁技术的开发以及培训，或用于反措施的这类弹药。目前，西班牙的武装部队拥有 646 组迫击炮弹和 10 枚空投炸弹用于此目的。

西班牙还为北大西洋公约组织(北约)提供了一个反简易爆炸装置英才中心，配有多国工作人员 58 人(32 名本国之 26 名国际工作人员)，是反简易爆炸装置联盟的一个楷模。2010 年 11 月，北大西洋理事会批准了中心作为北约英才中心的资格并开始成为一个国际军事组织。

在欧洲联盟方面，西班牙完全支持欧洲联盟 1997 年 11 月 28 日关于杀伤人员地雷的联合行动，其包括在莫桑比克、柬埔寨、阿富汗、中美洲和安哥拉等地的行动。在这方面，西班牙严格按照其发展援助政策，继续促进人道主义扫雷努力并采取必要的多边行动，以开发用于定位、处置和销毁目前部署在他国的地雷的技术。它还继续在对专业士官进行排雷、受害者援助和身心康复(对受影响人

口的宣传、教育和恢复正常生活)方面的培训提供支持和援助。西班牙提供了爆炸物处理队在敏感地区开展排雷工作；该队是驻科部队、⁵ 稳定部队、⁶ 木槿花行动、⁷ 国际安全援助部队和联合国驻黎巴嫩临时部队部署的一个部分。

在总理的倡议下，于 2002 年成立了国际排雷中心，目的是使之成为人道主义排雷方面的国际楷模。中心按照联合国的标准提供各种教学和研究能力。在本报告所述期间(2012 年)，中心为美洲国家组织成员国工作人员举办了个人道主义排雷讲师培训班，由西班牙国防部和西班牙国际发展合作署共同出资。合作署的资金来自国际和拉丁美洲公共行政和政策基金。这次培训费用近 15 万欧元。

简而言之，所有这些行动体现了西班牙对现有方案的财政和技术支助。西班牙还向联合国排雷自愿信托基金提供捐助。

透过西班牙关于小武器和轻武器非法贸易的各方面问题的政策，也可以看到发展与裁军之间的联系。西班牙全面执行 2001 年 7 月举行的联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会制定的行动计划。该行动计划的大多数规定与西班牙目前适用的一套规则相比，要求较低。西班牙还受欧洲联盟理事会 1998 年通过的关于批准或不准出口防卫相关或两用材料的《欧洲联盟武器出口行为守则》的制约。

为管制军火贸易，西班牙设立了一个可靠的制度，由国防相关和两用材料外贸部际监管局对防卫相关和两用材料贸易的行政授权进行强制性和具有约束力的审查。监管局在给予这些进出口业务授权时，会考虑下列确保出口的武器不落入阻碍其人民自由发展的国家或组织手中的文书：

- 欧洲联盟理事会关于军用技术和设备出口管制共同规则的共同立场 (2008/944/PESC)
- 欧洲联盟武器出口行为守则
- 经 RD 2061/2008 号皇家法令进一步阐述的关于防卫相关和两用材料外贸管制的第 53/2007 号法律(12 月 28 日)。

在境外活动方面，西班牙将大量人力和军事技术资源投入到世界各地的裁军发展、维持和平和援助任务。西班牙支持并参加了由联合国、北约和欧洲联盟在波斯尼亚和黑塞哥维那、前南斯拉夫的马其顿共和国、科索沃、安哥拉、莫桑比克、中美洲、黎巴嫩、亚丁湾和阿富汗倡导的行动。目前，大约有 2 500 名西班牙

⁵ 从 2009 年起驻科部队中没有西班牙人员。

⁶ 稳定部队指挥部被欧洲联盟木槿花行动指挥部取代。

⁷ 从 2010 年起不包括西班牙部队。

牙军队、保安和警察官兵参加西班牙境外受冲突影响地区的建设和平、发展和重建特派团。

最后，西班牙重申，决心继续努力，确保裁军和发展作为支持加强国际社会和各国人民稳定和繁荣的两个支柱。应继续加强联合国及其主管机构在寻求促进国际和平与安全总体目标方面的核心作用。
